

Título	Contacto lingüístico y diglosia
Coordinan	Montserrat Benítez (EEA- CSIC) - María Ángeles Gallego (ILC-CSIC) – Jesús de la Villa (Universidad Autónoma de Madrid)
Descripción	<p>Contacto de lenguas es el campo genérico que abarca el estudio de los fenómenos relacionados con la interacción y trasvase de rasgos entre distintas lenguas o variantes de una misma lengua, ya sea a través de su uso por los hablantes o a través de textos escritos en cualquiera de sus formatos (libros, internet, etc.). Desde los estudios pioneros de Uriel Weinreich (1953) el estudio científico del contacto de lenguas se ha desarrollado desde una multitud de enfoques y metodologías. En un mundo hiperconectado como el actual, la coexistencia de lenguas y culturas ha aumentado exponencialmente con respecto a otros periodos del pasado y, consiguientemente, los estudios dedicados al efecto de dicho contacto.</p> <p>En este panel nos proponemos analizar los fenómenos habituales derivados del contacto de lenguas dándole preeminencia a un enfoque sociolingüístico y, más concretamente, al contacto entre variantes lingüísticas en situación de diglosia, es decir, de especialización de funciones de acuerdo con la percepción de los hablantes sobre variantes de prestigio y variantes de rango inferior. Aunque inicialmente la diglosia fue definida para situaciones de contacto entre dos variantes emparentadas lingüísticamente (Ferguson, 1959), en este panel se contemplarán también diglosias entre lenguas diferenciadas o diglosia extendida, de acuerdo con la reformulación de Fishman (1969). Se puede adoptar una perspectiva sincrónica o diacrónica y las situaciones de contacto pueden incluir tanto el contacto entre hablantes como el contacto entre textos.</p>
Objetivos	<p>Nos interesan, entre otros fenómenos, los siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none">- Interacción entre lengua estándar, koiné y variedades dialectales (p. ejemplo, entre la lengua árabe clásica y las variedades vernáculas del árabe, entre el hebreo bíblico y el hebreo moderno o, históricamente, entre el latín y las lenguas romances o la koiné griega en relación a sus dialectos, primero, y al griego moderno, después).- Diglosia extendida entre dos o más variedades lingüísticas.- Trasvases morfosintácticos y léxicos derivados del contacto entre sistemas.- Fenómenos derivados del uso de varias lenguas: cambios y mezclas de códigos. <p>La diversidad de contacto en situaciones de diglosia abarca multitud de variedades lingüísticas a lo largo de la Historia. Este panel está abierto a tratar sobre cualquiera de dichas situaciones pero habrá además dos secciones específicas dedicadas, por un lado, a lenguas semíticas (árabe y hebreo) y, por otro, a lenguas clásicas (latín y griego).</p> <p>A través de las presentaciones esperamos que se produzca una discusión transversal, que contará con una mesa redonda al final de la sesión, en la que se puedan alcanzar conclusiones sobre la singularidad del contacto lingüístico en situación de diglosia y sobre sus posibles especificidades.</p>
Referencias	Ferguson, C. A. (1959). Diglossia. <i>Word</i> 15, pp. 325-340

- Fishman, J.A. (1967). Bilingualism with and without diglossia; diglossia with and without bilingualism. *Journal of Social Issues* 23(2): 29–38,
- Medina López, J. (1997). *Lenguas en contacto*. Madrid: Arco.
- Sayahi, Lofti (2014). *Diglossia and language contact: Language variation and change in North Africa*. Cambridge: CUP.
- Thomason, S. G. (2001). *Language Contact: An Introduction*. Washington, DC: Georgetown University Press.
- Versteegh, Kees (1984). *Pidginization and creolization: the case of Arabic*. Amsterdam: Benjamins
- Weinreich, U. (1953). *Languages in contact. Findings and Problems*. The Hague: Mouton.